

Πέμπτη 15 Ιουνίου 2017

P8_TA(2017)0267

Η υπόθεση του Afgan Mukhtarli και η κατάσταση των μέσων ενημέρωσης στο Αζερμπαϊτζάν**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Ιουνίου 2017 σχετικά με την υπόθεση του Αζέρου δημοσιογράφου Afgan Mukhtarli (2017/2722(RSP))**

(2018/C 331/14)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με το Αζερμπαϊτζάν και ειδικότερα εκείνα που αφορούν την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου,
- έχοντας υπόψη την καθιερωμένη σχέση μεταξύ ΕΕ και Αζερμπαϊτζάν, που ετέθη σε ισχύ το 1999 υπό μορφή συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας (ΣΕΣΣ/PCA), την Ανατολική Εταιρική Σχέση (ΑΕΣ/EaP) και τη συμμετοχή του Αζερμπαϊτζάν στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση Euronest (ΚΣ/ΡΑ),
- έχοντας υπόψη την από 30 Σεπτεμβρίου 2016 απόφαση της Εθνοσυνέλευσης (Milli Majlis) της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν που καταργεί την προηγούμενη απόφασή της της 14ης Σεπτεμβρίου 2015 περί ακύρωσης της ιδιότητας του Αζερμπαϊτζάν ως μέλους της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Euronest και της συμμετοχής του σε αυτήν και που επομένως σημαίνει ότι επιλέγει να παραμείνει και να συμμετέχει,
- έχοντας υπόψη την εγκριθείσα στις 14 Νοεμβρίου 2016 εντολή προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για την Εξωτερική Πολιτική και την Πολιτική Ασφαλείας (ΑΠ/ΥΕ) να διαπραγματευθούν εξ ονόματος της ΕΕ και των κρατών μελών της μια συνολική συμφωνία με τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν και έχοντας υπόψη την έναρξη των διαπραγματεύσεων σχετικά με την ανωτέρω συμφωνία στις 7 Φεβρουαρίου 2017,
- έχοντας υπόψη την επίσκεψη του Προέδρου του Αζερμπαϊτζάν İlham Aliyev στις Βρυξέλλες στις 6 Φεβρουαρίου 2017,
- έχοντας υπόψη την πρόσφατη επίσκεψη της αντιπροσωπείας της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων στο Αζερμπαϊτζάν στις 22 Μαΐου 2017,
- έχοντας υπόψη τη Διεθνή Σύμβαση για την προστασία όλων των προσώπων από αναγκαστική εξαφάνιση,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Freedom House με τίτλο «Freedom in the World 2017», που εκτιμά πως ο Τύπος στο Αζερμπαϊτζάν «δεν είναι ελεύθερος» και το εκεί διαδίκτυο είναι «εν μέρει ελεύθερο»,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση της ΑΠΕ/ΥΕ της 7ης Μαρτίου 2017 σχετικά με την καταδίκη του Mehman Huseynov στο Αζερμπαϊτζάν,
- έχοντας υπόψη τη Συμφωνία Σύνδεσης/Σφαιρική και σε βάθος ζώνη ελεύθερων συναλλαγών (ΑΑ/DCFTA) ΕΕ-Γεωργίας, που τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2016,
- έχοντας υπόψη τις προηγούμενες δηλώσεις του Επιτρόπου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του Συμβουλίου της Ευρώπης Nils Muiznieks, σχετικά με τις διώξεις εις βάρος των δημοσιογράφων, των ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών/των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των μελών της αντιπολίτευσης στο Αζερμπαϊτζάν,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση στις 8 Ιουνίου 2017 του διευθυντή του Γραφείου Δημοκρατικών Θεσμών και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (ODIHR) του ΟΑΣΕ, Michael Georg Link, σχετικά με την καταγγελλόμενη απαγωγή και κακομεταχείριση, κατά την κράτησή του, του Αζέρου δημοσιογράφου και υπερασπιστή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων Afgan Mukhtarli,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση του εκπροσώπου τύπου της ΑΠ/ΥΕ σχετικά με «την παράνομη κράτηση Αζέρων πολιτών που διαμένουν στη Γεωργία»,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 135 παράγραφος 5 και το άρθρο 123 παράγραφος 4 του Κανονισμού του,

Πέμπτη 15 Ιουνίου 2017

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Afgan Mukhtarli, ένας εξόριστος Αζέρος ερευνητής δημοσιογράφος που μετοίκησε στην Τυφλίδα το 2015, εξαφανίστηκε από εκεί στις 29 Μαΐου 2017 και επανεμφανίστηκε λίγες ώρες μετά στο Μπακού·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τον δικηγόρο του, ο Afgan Mukhtarli συνελήφθη από άνδρες άγνωστης ταυτότητας που λέγεται ότι φορούσαν στολές της Γεωργιανής αστυνομίας δίωξης του εγκλήματος, και που τον έσπρωξαν σε ένα αυτοκίνητο, τον χτύπησαν και τον οδήγησαν στα σύνορα με το Αζερμπαϊτζάν, όπου λέγεται ότι είχε επικηρυχθεί για το ποσό των 10 000 EUR·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Afgan Mukhtarli αντιμετωπίζει ποινική δίωξη για παράνομη διέλευση των συνόρων, λαθραία διακίνηση και βιαιοπραγία κατά της αστυνομικής αρχής· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανωτέρω κατηγορίες μπορούν να οδηγήσουν σε καταδίκη σε πολυετή φυλάκιση και λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 31 Μαΐου 2017 καταδικάστηκε από δικαστήριο σε τριμηνή προδικαστική κράτηση·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Afgan Mukhtarli εργάστηκε για πολλά ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης, συμπεριλαμβανομένου του Radio Free Europe/Radio Liberty, και είναι γνωστός για την επικριτική αρθρογραφία του απέναντι στις Αζερικές αρχές· λαμβάνοντας υπόψη ότι έφυγε εξορία στην Γεωργία για να ξεφύγει από τα αντίποινα των Αζερικών αρχών για τη δουλειά του·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Γεωργία είναι κράτος συμβεβλημένο στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου και ως εκ τούτου είναι δική της ευθύνη να εγγυηθεί την ασφάλεια των Αζέρων που ζουν στο έδαφός της και να αποτρέψει οποιοδήποτε αναγκαστικό επαναπατρισμό τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Αζέροι πολίτες αντιμετωπίζουν εντούτοις όλο και περισσότερες αρνήσεις παράτασης των αδειών διαμονής τους στην Γεωργία·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Πρόεδρος της Γεωργίας Giorgi Margvelashvili δήλωσε ότι η απαγωγή του Afgan Mukhtarli συνιστά «σοβαρή πρόκληση για την (γεωργιανή) κρατική υπόσταση και κυριαρχία»·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Γεωργιανός Υπουργός Εσωτερικών ξεκίνησε έρευνα βάσει του άρθρου 143 του ποινικού κώδικα — παράνομη φυλάκιση — για την υπόθεση του Afgan Mukhtarli και ξεκίνησε επ' αυτού μια επικοινωνία με τους Αζέρους ομολόγους του·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η γενική κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Αζερμπαϊτζάν τα λίγα τελευταία έτη παραμένει πηγή σοβαρής ανησυχίας, με το συνεχιζόμενο κλίμα εκφοβισμών και καταστολής, την άσκηση διώξεων, τις καταγγελίες περί βασανιστηρίων, τις απαγορεύσεις ταξιδιών και τους περιορισμούς στην ελευθερία της κυκλοφορίας των υπευθύνων των ΜΚΟ, των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των μελών της αντιπολίτευσης, των δημοσιογράφων και άλλων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 17 Μαΐου 2017 το Εφετείο του Μπακού διέταξε να επιστραφούν στο Αζερμπαϊτζάν για νέα ακροαματική διαδικασία οι Leyla και Arif Yunus, που είχαν λάβει πολιτικό άσυλο στην Ολλανδία·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 12 Μαΐου 2017, μετά από αίτημα του Υπουργείου Μεταφορών, Επικοινωνιών και Υψηλών Τεχνολογιών, το πρωτοδικείο του Sabail επικύρωσε την απόφαση αποκλεισμού πέντε διαδικτυακών μέσων ενημέρωσης, συμπεριλαμβανομένων της αζερικής υπηρεσίας του Radio Free Europe/Radio Liberty (RFE/RL), του Azadliq.info, του Meydan TV και των δορυφορικών τηλεοπτικών καναλιών Turan TV και Azerbaijani Saadi·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επανεκκίνηση των σχέσεων μεταξύ της Εθνοσυνέλευσης (Milli Majlis) της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και η ανανεωθείσα εγγραφή και συμμετοχή του Αζερμπαϊτζάν στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση Euronest και στις δραστηριότητές της αποδείχθηκαν πολύτιμες·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 7 Φεβρουαρίου 2017 η ΕΕ και το Αζερμπαϊτζάν ξεκίνησαν τις διαπραγματεύσεις για μια νέα συμφωνία που θα τηρεί τις βασικές αρχές που επικυρώθηκαν κατά την αναθεώρηση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας και θα προσφέρει μια νέα βάση για τον πολιτικό διάλογο και τη συνεργασία μεταξύ ΕΕ και Αζερμπαϊτζάν·
1. καταδικάζει απερίφραστα την απαγωγή του Afgan Mukhtarli στην Τυφλίδα και την εν συνεχεία αυθαίρετη κράτησή του στο Μπακού· θεωρεί ότι τα ανωτέρω συνιστούν σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και καταδικάζει αυτή τη σοβαρή παράβαση του δικαίου·
 2. καλεί τις Γεωργιανές αρχές να μεριμνήσουν για την ταχεία, εκτενή, διαφανή και αποτελεσματική διερεύνηση της βίαιης εξαφάνισης του Afgan Mukhtarli στην Γεωργία και της παράνομης μεταφοράς του στο Αζερμπαϊτζάν, και για την προσαγωγή των δραστών ενώπιον της δικαιοσύνης·
 3. θεωρεί εξαιρετικά σημαντικό να κάνουν οι Γεωργιανές αρχές κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασκεδάσουν πέραν κάθε αμφιβολίας όλες τις υποψίες περί συμμετοχής πρακτόρων του Γεωργιανού κράτους στη βίαιη εξαφάνιση·

Πέμπτη 15 Ιουνίου 2017

4. υπενθυμίζει ότι αποτελεί ευθύνη των Γεωργιανών αρχών να παρέχουν προστασία σε όλους τους υπηκόους τρίτων χωρών που ζουν στη Γεωργία ή ζητούν πολιτικό άσυλο, και που αντιμετωπίζουν στη χώρα καταγωγής τους σοβαρές δικαστικές συνέπειες για δραστηριότητες σε θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή για πολιτικές δραστηριότητες· υπενθυμίζει επ' αυτού το άρθρο 3 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου στην οποία η Γεωργία είναι συμβαλλόμενο μέρος·
5. καταδικάζει απερίφραστα τη δίωξη κατά του Afgan Mukhtarli βάσει κατασκευασμένων κατηγοριών και επαναλαμβάνει ότι αυτός διώκεται για το έργο του ως ανεξάρτητος δημοσιογράφος·
6. καλεί τις Αζερικές αρχές να αποσύρουν αμέσως και άνευ όρων όλες τις κατηγορίες σε βάρος του Afgan Mukhtarli και όλων όσων φυλακίστηκαν λόγω της άσκησης των θεμελιωδών δικαιωμάτων τους, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας της έκφρασης, και να τους αφήσουν ελεύθερους· καλεί, στην περίπτωση του Afgan Mukhtarli, τις Γεωργιανές αρχές να προβούν σε κάθε αναγκαίο διάβημα προς τις αρχές του Αζερμπαϊτζάν προκειμένου αυτός να μπορέσει να επανενωθεί με την οικογένειά του·
7. εκφράζει την έντονη ανησυχία του διότι η υπόθεση του Afgan Mukhtarli είναι άλλο ένα παράδειγμα του τρόπου με τον οποίο οι Αζερικές αρχές στοχοποιούν και διώκουν τους εξόριστους επικριτές και τους συγγενείς τους που έχουν μείνει πίσω· υπενθυμίζει τις προηγούμενες περιπτώσεις διεθνών ενταλμάτων σύλληψης που ζητήθηκαν για εξόριστους Αζέρους πολίτες που ασκούν κριτική στις αρχές·
8. ζητεί την άμεση, πλήρη, διαφανή, αξιόπιστη και αδέσποτη διερεύνηση του θανάτου του Αζέρου μπλόγκερ και ακτιβιστή Mehman Galandarov στις 28 Απριλίου 2017, ενόσω εκρατείτο από τις αρχές του Αζερμπαϊτζάν·
9. ζητεί την άμεση και άνευ όρων αποφυλάκιση όλων των πολιτικών κρατουμένων, συμπεριλαμβανομένων των δημοσιογράφων, υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και άλλων ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών, και ειδικότερα των Afgan Mukhtarli, Ilkin Rustamzadeh, Rashad Ramazanov, Seymur Hazi, Gıyas Ibrahimov, Mehman Huseynov, Bayram Mammadov, Ilgar Mammadov, Araz Guliyev, Tofig Hasanli, Ilgiz Qahramanov, Afgan Sadygov και άλλων, μαζί αλλά όχι μόνο με όσους καλύπτονται από τις σχετικές αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (ΕΔΑΔ/ΕCHR), και ζητεί να αποσυρθούν όλες οι σε βάρος τους κατηγορίες και να αποκατασταθούν πλήρως τα πολιτιστικά και αστικά δικαιώματα αυτών και όλων των πολιτικών κρατουμένων που είχαν φυλακιστεί ενωρίτερα και εν συνεχεία αφέθηκαν ελεύθεροι, όπως οι Intigam Aliyev, Khadija Ismayilova και άλλοι·
10. καλεί τις αρχές του Αζερμπαϊτζάν να διακόψουν την δίωξη των Leyla και Arif Yunus και επισημαίνει στην Interpol την συγκεκριμένη υπόθεση ως πολιτικά υποκινούμενη·
11. επαναλαμβάνει την επείγουσα έκκλησή του προς τις αρχές του Αζερμπαϊτζάν να σταματήσουν τις μεθόδους επιλεκτικής ποινικής δίωξης και φυλάκισης δημοσιογράφων, υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και άλλων που ασκούν κριτική στην κυβέρνηση και να μεριμνήσουν ώστε όλοι οι κρατούμενοι, συμπεριλαμβανομένων των δημοσιογράφων και των πολιτικών ακτιβιστών και των ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών να έχουν πλήρη δικονομικά δικαιώματα και να τύχουν δίκαιης δίκης·
12. καλεί τις αρχές του Αζερμπαϊτζάν να μεριμνήσουν ώστε οι ανεξάρτητες οργανώσεις και οι ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών να μπορούν να ενεργούν χωρίς αδικαιολόγητη παρεμπόδιση ή φόβο δίωξης, μεταξύ άλλων καταργώντας τους νόμους που περιορίζουν σοβαρά την κοινωνία των πολιτών, ξεπαγώνοντας τους τραπεζικούς λογαριασμούς των μη κυβερνητικών οργανώσεων και των υπευθύνων τους, και επιτρέποντας την ξένη χρηματοδότηση·
13. καλεί την Κυβέρνηση του Αζερμπαϊτζάν να συμμορφωθεί πλήρως με όλες τις αποφάσεις του ΕΔΑΔ και να συνεργαστεί με την «Επιτροπή της Βενετίας» του Συμβουλίου της Ευρώπης και με τον Επίτροπο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του Συμβουλίου της Ευρώπης και να εφαρμόσει τις συστάσεις τους καθώς και τις ειδικές διαδικασίες του ΟΗΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τα δικαιώματα του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικά, την ελευθερία της έκφρασης και την απαγόρευση της αυθαίρετης κράτησης, με σκοπό την τροποποίηση της νομοθεσίας της και την αναπροσαρμογή των πρακτικών της σε πλήρη συμμόρφωση προς τα πορίσματα των εμπειρογνομώνων·
14. χαιρετίζει την απελευθέρωση πολλών επιφανών υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, δημοσιογράφων και ακτιβιστών στο Αζερμπαϊτζάν κατά το 2015 και το 2016·
15. υπογραμμίζει τη σημασία ενός καλού πολιτικού κλίματος μεταξύ της κυβέρνησης, των δυνάμεων της αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών γενικότερα·

Πέμπτη 15 Ιουνίου 2017

16. υπογραμμίζει τη σημασία της νέας συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Αζερμπαϊτζάν· τονίζει ότι οι δημοκρατικές μεταρρυθμίσεις, το κράτος δικαίου, η χρηστή διακυβέρνηση και ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών πρέπει να αποτελέσουν τον πυρήνα της νέας συμφωνίας· υπενθυμίζει ότι θα εποπτεύει στενά την κατάσταση καθ' όλη τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων για τη σύναψη μιας νέας συμφωνίας προτού αποφασίσει να δώσει τη συγκατάθεσή του·

17. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στους Προέδρους, στις Κυβερνήσεις και τα Κοινοβούλια του Αζερμπαϊτζάν και της Γεωργίας, στο Συμβούλιο της Ευρώπης, στον ΟΑΣΕ και στο Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ.
